ا کمیان میمالعرالهای



عمان : السبت ٦ ربيع ثاني سنة ١٣٩١ ه. الموافق ١ ايــار سنة ١٩٧١م. العدد ٤ ٢ ٢ ٢

قانون رقم (۱۸) لسنة ۱۹۷۱

قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧١

تصحيح خطأ

لقد وقع خطأ سهواً في رقم القانون والفقرة المطلوب تفسيرها في قرار التفسير رقم (١) الصادر عن الديوان الحاص بتفسير القوانين بتاريخ ١٩٧١/٣/٣ والمنشور في العدد (٢٢٨٩) من الجريدة الرسميــــة الصادر بتاريخ ١ /١/٤/١ والصواب :

ه ان الفقرة المطلوب تفسيرها هي الفقرة الثانية عشر من المادة الثالثة من قانــــون رسوم تسجيل الاراضي رقم (٢٦) نسنة ١٩٥٨ وليس الفقرة السابعة من المادة الثالثة من قانون رسوم تسجيل الاراضي رقم (٥٠) لسنة ١٩٥٣ كما هو مبين في القرار المشار اليه ۽

1312

A second of the control of the contr

The sale of the first of the sale of the sale of FINANCE COLUMN



نحى الحسيق للفعل للمستخلك للوالاني العاتمية

بمقتضى المادة (٣١) من النستور

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب

نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة : ـــ

قانون رقم (۱۸) لسنة ۱۹۷۱

قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧١

المادة ١ — يسمى هذا القانون (قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٧١) ويعمل به اعتبارا من ١٩٧١/١/١ .

المادة ٢ ــ مع مراعاة احكام المادة (٥) من هذا القانون ، يخصص لنفقات الحكومـــة للاثني عشر شهرا المنتهية بتَّارِيخ ١٩٧١/١٢/٣١ مبلغ (١٠٦٦٢٦٨٠٠) دينارا وفقًا لما هو مبين في الجدول رقم (١) الملحق به.

المادة ٣ ــ تقدر الواردات للاثني عشر شهراً المنتهية بتاريخ ١٩٧١/١٢/٣١ يمپلغ (٩٨٤٥٦٨٠٠) دينار وفقا لمـــا هو مبين في الجدول رقم (٢) الملحق بهذا القانون .

المادة ٤ ــ يغطى العجز البالغ (٨١٧٠٠٠٠ دينار من القروض الداخلية .

المادة ٥ ــ أ ــ تخصص الواردات المبينة في الباب الاول من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبينــة في الباب الاول من الجلول رقم (١) .

ب - تخصص الواردات المبينة في الباب الثاني من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبيئـــة في الباب الثاني من الجلول رقم (١) .

ج - تخصص الواردات المبينة في الباب الثالث من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبينــة في الباب النالث من الجنول رقم (١) :

د - تخصص الواردات المبينة في الباب الرابع من الجدول رقم (٢) لتغطية النفقات المبيئـــة في الباب الرابع من الجدول رقم (١) .

 م - لا يجوز الانفاق من الواردات المدرجة في البابين الثاني والثالث من الجدول رقم (٢) الا بالقدر الذي يتحقق منها ووفقا للاولويات التي يقرها مجلس الوزراء ت

مع مراعاة احكام الماذة إ(٥)من هذا القانون:

- لا يجوز الانفاق من المحصصات المرصودة الا بموجب اوامر مالية عامة أو خاصة معززة بحوالات

- ب ــ لا يجوز اصدار حوالات مالية لاكثر من ربع المخصصات المرصودة للنفقات المتكررة والانمائية مالم تكن هناك اسباب خاصة لتجاوز النسبة المذكورة يوافق عايها وزير المالية/الموازنة العامة .
- ج ـ لا يجوز استعمال المخصصات الواردة في الحوالات المالية لغير الاغراض المحدده لها كمــا لا يجوز تجاوز المخصصات الواردة في هذه الحوالات .
- د ـــ لا يجوز الالتزام باي مبلغ يزيد على المخصصات الانمائية الواردة في الاوامر المالية الا بموافقة مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية/الموازنة العامة .
- المادة ٧ ــ يجرى انفاق المخصصات المرصودة في الفصل (٢١/ح)بقرار من مجلس الوزراء بناء عـــلى تنسيب وزبر المالية/الموازنة العامة .
 - المادة ٨ ــ لا يجوز نقل المخصصات من فصل الى آخر الا بقانون :
- المادة ٩ ـــ أ ـــ يجوز نقل المخصصات من اية مادة من مواد النفقات المتكررة فيما عدا مـــواد (الرواتب والاجور والعلاوات الـــواردة في المجموعة (١٠) الى النفقات الانمـــائية في ذات الفصل بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية/الموازنة العامة ولا يجوز العكس .
- ب ــ مع مراعاة احكام الفقرة (أ) من هذه المادة لا يجوز نقل المخصصات من برنامج الى برنامج آخر او من مادة الى مادة اخرى في ذات الفصل الا بموافقة وزير المالية/الموازنة العامة .
- ج ــ لا يجوز فقل المخصصات من والى اية مادة من مواد (الرواتب والاجور والعلاوات) في المجموعــة (١٠) من النفقات المتكررة الى ومن اية مادة من مواد المجموعات الاخرى كمـا لا يجوز استعمال المخصصات المرصودة في المسادة (١٤) – اجور العبال ــ من المجموعة (١٠) في اي فصل من فصول النفقات المتكررة لتعيين اي موظف من الموظفين الذين تشملهم احكام المادة (١٦) من نظام الخدمة المدنية رقم (٢٣) لسنة ١٩٦٦ .
 - د _ يستثنى من هذه المادة الفصل (٢) _ مجلس الأمة .
- الحكومية المدرجة مخصصاتها ضمن المجموعة (١٠) من النفقات المتكررة المرصودة في هذا القانون بنظام رواتبها ويستثنى من ذلك الوظائف المحلية في السفارات والقنصليات الاردنية خارج المملكة .

المادة ١١ ـــ رئيس الوزراء ووزير المالية/ الموازنة العامة مكافمان بتنفيذ احكام هذا القانون .

1941/8/47

الحتين بطسلال

رئيس الوزراء وصفي التل

وزير المالية/الموازنة احمد اللوزي

مجموع العلقان	-	I-							
	DATW.	٧٧٥٤٥٠٠	11740	Y1710	114540	***	£ ^^4	11177.	1.1777 1.1777
٣٨ الطيران المدني	11/1/1	11.101							
٨٨ - وزارة النقل				1.44					5414
المساول الواقعة		170.		Y10		-			1517/
	9.4760.	44084.		1 × 3 × 1					10000
ا و اقاء								- 30	150700
Kuzakh ala at Ikeri				 -			 -		
مه المؤسسة الاقليمية الاردنيسة		42.40.							
٢٤ ـ وزارة الزراعه	921 110			<				16794	17440.
	1	***		17916.					14.4940
	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	147		1194				40V	7:51.0.
٢٢_ سلطة المسادر الطبيعية	FT 1400	٩٧٥٠٠٠		5 TV			_		200 1241
والقروية									11/6 10/10
11- وزارة الداخلية للشؤون البلدية	VLA5.	:							
30-010 12	-								* . WV S
	À	1070.		Y170.			: -:		17777
١٠٠١ ١٥١١ مالات الآثار الساحة	.37011.	rapy.		**************************************				:	140
۲۵ التلفزيــون	ELOYE.	1410			-				VZ/12.
٥١- وزارة التفافة والاعلام	038750	٠٠٠. ٧٩٠٠٠		77					024424
١٥١ مؤسسة رعاية الشباب	10	oro							10000
ا مع المعلمي البحث العلمي	417.		***	_					V. T.
المجاعات وزارة الانشاء والتعمير	01911			-					b
٣٠ = وزارة الشؤون الاجهاعية والعمل	729AF.	V4.70		2797.					
٢٥ ـ وزارة الصحة	0101111	11121					-		#17A50
ا ٤ ورازه الريد والتحم		***	:	٧,٤٥.,					7.44.4.c.
	119761	755710		14					としてよるか
بع ما الاعار	96190	034	. 4.	70				۸۸۳۸۱۰۰	1
	Ξ	3	3	3	3			(
	الطقات للتكررة	4.	6	العقات الأنمائية الطقات الاعرى		التفقات للتكررة	التفقات الاعرى	(A)	,
النص		الباب الاول		الباب التاتي		الباب العالث		الياب الرابع	0

١٧٠ - داره الاحصامات العامة	.1730	1.70.		Y					.1001.
١٦ وزارة الاقتصاد الوطني	OPALVI	· AVAO	-1	-				-	Y 240.
٢٥- دارة الاراضي والساحة	Y£0			. 0					144.40
١١- دارة ضريبة الدخل	144.40								4.05.
٢١- الجمهارك	414	Υξ		¥95.		-			۲۱۰۰۰
٣١ - دائرة الموازنة العامة	۲۱۰۰۰					- ••		04	יסקטבאאא
١١ ورازه الاليه	201.7.	· choby	******	-	\#£ \0 · ·	- -			*******
١١ – الامن العام والدفاع المدني	£4	۸		۲۸	•				TATT
١١- وزارة الدفاع والقوات السلحة	4444				1				
١١- مختب الارتباط الحارجي	۲۱۸۰	•	- 1				1		17571
١- دائرة الجواز ات العامة و الاحوال للدية	17007	11	· · · · ·	1					4140.
٥ – وزارة الداخلية	14.1	T*4					-		759E.
٨ - ديوان الموظفين	FE95.				_				1.177.
٧ - ديوان المحاسبة	1.147.	-			_				119110
٦ – الشرعية	179110								TY12
٥ - وزارة العدلية	TYA	-							1.11770
٤ - وزارة الحارجية	٩٧٥٦٦٥	407							1.444.
٣ - علس الوزراء وديوان الوئاسة	1.444.								10974.
٧ - على الأمة	יוסקדי.			1.—11					47041.
١ - الديوان الملكي الهاشي	4.041.						3	[2	
	(1)	سعدات التعدادة التعدادة الإخرى (٢) (١)	التعقات الإخرى (۴)	(१) स्थितः (१)	التفقات الاخرى (ه)	النقات العكررة	النقات التكررة النقات الإخرى	Treat-IK, PICE	المجموع
المصال	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	וי וענ	C	آٍ.	اليساب المثاني	الم	الباب العالث	الياب إلى الع	
			Chem of	اجهان الفعات المعدرة. السنة المالية (١٩٧١	الية (۱۹۷				
			- 142.00						